



# 屈臣氏

**Savers 以精簡取勝**

Kruidvat 擢升要員

全新豐澤登陸台灣

屈臣氏蒸餾水世界網球冠軍挑戰賽

屈臣氏集團

和記黃埔有限公司屬下  
之零售及製造業集團



**savers**  
• TOILETRIES • HEALTHCARE •





親愛的同事：

首先恭祝大家猴年進步、身體健康。恭喜發財！

二〇〇三年是屈臣氏集團積極拓展的一年，我們的大家庭不斷擴展，尤其是收購Kruivlat後，歐洲的業務更加壯大。去年，集團在世界各地開設逾三百家新店，並引入了嶄新的店舖設計和產品種類。

與此同時，我們慶祝集團開業一百七十五周年和屈臣氏蒸餾水百周年紀念，標誌著公司發展史上的重大里程碑。

在回顧近期的成就之餘，我們亦應放眼未來。目前，全球經濟環境仍然充滿不明朗因素，美洲、歐洲以至亞洲市場的變化，帶來種種挑戰。集團的目標是維持競爭力，並發揮堅毅精神，務求在任何市況下均取得出色表現。

在歐洲和亞洲，我們都以擴展業務作為二〇〇四年的主要目標，現正積極考慮開拓新業務和進行收購。

集團的管理作風，有異於世界上許多企業化的大型零售商和家族式的傳統華人企業。我們就像一個大家庭，而作為這個大家庭的一份子，每名員工都同樣重要，而我們亦要以和衷共濟的精神，互相扶持、共同邁進。

新的一年將會帶來新的挑戰，但憑著優越的條件，集團定能再創高峰。

James Wai

韋以安  
集團董事總經理

# 目錄

01 寰宇商訊

10 專題  
Savers以精簡取勝

14 家庭樂  
和黃運動同樂日  
行政人員聖誕派對

17 生活閒情

18 特寫  
屈臣氏蒸餾水世界網球冠軍挑戰賽

21 現身說法  
荷蘭小姐 — 美麗心靈對話

22 社區情

24 回味時刻 / 我問你答

25 和黃事  
中藥保健新天地



### 精簡之道

Savers以其精簡的營運模式和低廉的價格策略，在英國發展一日千里。自二〇〇〇年獲屈臣氏集團收購後，Savers的採購優勢增強，前景一片光明。

### 屈臣氏集團

起源於一八二八年，時至今日，集團已成為全球知名的零售及製造機構，業務遍佈十六個亞洲及歐洲國家和地區。集團旗下經營超過三千五百間零售商店，種類包括保健及美容產品、食品、電子、百貨，以及機場零售業務。此外，屈臣氏集團更是歷史悠久的飲品生產商，製造及供應一系列的瓶裝水、果汁、汽水及茶類產品，並透過其國際洋酒批發及代理商，銷售世界優質名酒。

集團聘用逾五萬五千名員工，是以香港為基的國際綜合企業——和記黃埔有限公司的成員。和黃集團業務遍及三十九個國家，經營港口、電訊、地產、能源及零售五個核心業務。

《屈臣氏》是屈臣氏集團的員工季刊，翻印其中任何部分必須註明出處。

### 屈臣氏有限公司

香港沙田火炭禾寮坑路1-5號屈臣氏中心  
電郵：WatsOn@asw.com.hk  
由思卓設計顧問有限公司設計

### 編輯委員會

顧問	陳鈞強			
主編	倪文玲			
委員				
總寫字樓	譚陳安娜	張麗芳	文愛玲	
保健及美容產品部	游詠琴	Wendy Campling	Pamela Flowers	Marie-Jose Schroote
食品、電子及百貨部	鄧惠儀	莊靜姿	彭秀群	
製造部	潘陳惠冰	區勵恒	鮑婉晴	

## 關懷社會 惠澤社群

屈臣氏集團，連同百佳超級市場、豐澤、屈臣氏蒸餾水、屈臣氏酒窖，以及 Great 美食購物廣場榮獲香港社會服務聯會頒授「商界展關懷」標誌，以表揚集團在公益事務的努力。

「商界展關懷」計劃旨在表揚企業在鼓勵義務工作、聘用弱勢社群、關心員工家庭、傳授知識技術、輔導後進、建立合作夥伴關係及捐助社群等方面的傑出貢獻。

非典型肺炎是香港有史以來最艱巨的挑戰之一，在此期間集團與其他工商企業發揮了同舟共濟的精神，支持抗災行動，並向前線醫護人員表達敬意。

獲得「商界展關懷」標誌的企業，均積極投入社區服務，並成功加強與員工和客戶的關係、提升員工的潛能和士氣，促進商譽。



## Nuance-Watson 蟬聯至尊大獎

在第六屆 Raven Fox Awards「傑出旅遊零售商」亞太區頒獎禮中，Nuance-Watson再度締造驕人成績。

今屆頒獎禮在康城的世界免稅協會 (TFWA) 展覽會上舉行，Nuance-Watson 蟬聯「亞太區最佳旅遊零售商」榮譽大獎，並囊括三個商品類別的獎項，分別為「亞太區最佳香水及化妝品旅遊零售商」、「亞太區最佳時裝、皮具及配件旅遊零售商」及「亞太區最佳食品及糖果旅遊零售商」。

另外，Nuance-Watson 亦榮獲「亞太區最佳禮品旅遊零售商」優異獎。



Nuance-Watson (香港) 董事總經理彭慧珊接受「亞太區最佳旅遊零售商」榮譽大獎。



## Badaracco 美酒迎未來

為慶祝開業一百二十五周年，Badaracco 今年推出三百瓶產自波爾多著名酒莊的珍藏佳釀。這批美酒以波希米亞一位著名玻璃大師手製的水晶瓶裝載，每瓶十七公升。Badaracco 將會在特別場合中品嚐這些美酒，共誌歡欣盛事。

每瓶美酒均以刻有編號的精美木盒盛載，內附一本印有編號（一至三百號）的小冊子，簡述 Badaracco 自一八七九年成立以來的歷史。

這些限量版美酒將接受認購，每人限購一瓶。Badaracco

## 勇奪佳績

豐澤及屈臣氏最近榮獲「香港優質誠信商號」的美譽。該選舉由中國廣州日報首次主辦，並由讀者（百分之七十）及評審委員（百分之三十）共同推選，以表揚商譽優良的香港企業。另外，豐澤和百佳亦雙雙獲得「超級品牌」大獎，可喜可賀。







## 屈臣氏蒸餾水揚威澳門賽車場

在去年十一月十六日舉行的第五屆澳門格蘭披治大賽上，荷蘭籍車手許士文 (Duncan Huisman) 駕駛屈臣氏蒸餾水贊助的寶馬320i 出賽，結果連續第三年奪得東望洋大賽冠軍。

東望洋賽道一向被視為全球景色最美麗、最具挑戰性的街上賽道之一。

屈臣氏蒸餾水自一九八五年起贊助澳門格蘭披治大賽，歷年來多次奪得東望洋大賽錦標。屈臣氏蒸餾水



## 非凡品味

在荷蘭，男性一向是主要的洋酒愛好者，但近年來，男性的工作及外遊時間增加，選購洋酒的時間減少，因此藥房正逐漸成為一個便利的買酒地點。

Kruidvat 率先推出藥房與互聯網售酒的概念，並相信這項構思可在洋酒銷量急增的荷蘭市場大行其道。

Kruidvat 出售的洋酒全經精心挑選，由於沒有花費在宣傳和品牌推廣活動上，所以保證貨真價實，正如人們在法國可以輕易買到好酒一樣。Kruidvat 店內設有 Badaracco 美酒專區，匯集高級名酒佳釀，無論送禮或自奉，顧客亦毋須大費周章。

Kruidvat 以互聯網和傳統的銷售渠道緊密配合，顧客可在三十間 Kruidvat 門市購買指定品類的洋酒（品類將於今年逐步增加），亦可透過 [www.watsonswine.nl](http://www.watsonswine.nl) 網站，訂購種類更多的洋酒和瀏覽試酒活動的資料。Kruidvat



## 一地兩節賀聖誕

在荷蘭和比利時大部分地區，人們慶祝聖誕節的時間跟其他國家有點不同。當地家庭通常在十二月五日晚上慶祝聖尼古拉斯誕辰（荷蘭語為 Sinterklaas），包括高唱 Sinterklaas 節歌曲、朗誦諧趣詩篇、向小朋友派禮物及互相送禮。

因此，對屈臣氏集團旗下三大連鎖店 Kruidvat、Trekpleister 和 ICI PARIS XL 來說，送禮時節早在十二月五日已經開始。

近二十年來，荷蘭和比利時兩地的家庭受到美國電視和龐大的商品廣告宣傳所影響，也逐漸流行在聖誕期間送禮。所以，除了 Sinterklaas 外，聖誕節亦是零售的黃金檔期。

ICI PARIS XL 香水連鎖店不僅在 Sinterklaas 期間錄得驚人的營業額，在聖誕節前也忙過不停。縱然歐洲經濟不景，亦無減顧客在香水方面的消費。

荷蘭 Kruidvat 和 Trekpleister 推出了林林總總的百貨商品（主要來自中國供應商），包括 DVD機、數碼電話、流動電話、嬰兒服裝、玩具和鐳射唱片等，很受消費者歡迎。Kruidvat 和 Trekpleister 在保健及美容零售市場上早已享負盛名，現更銳意在非食品零售業務方面大展拳腳。兩家公司正與集團加強合作，預計今年可取得突出的業績表現。



## Kruidvat 擢升要員

原任比利時 Kruidvat (共一百一十八間分店) 董事總經理的 Ignace van Poecke，現已擢升為荷蘭 Kruidvat (共五百五十四間分店) 董事總經理。

與此同時，他在比利時 Kruidvat 的董事總經理職位，已由原任荷蘭高級採購主任 Jan Derek Groenendaal 接替。

兩人均為集團的資深要員，具備豐富的歐洲大陸業務經驗。Ignace van Poecke 表示，他計劃優先採購屈臣氏集團旗下來自中國和其他亞洲國家的產品。為配合更多商品的引入，Kruidvat 會擴大店內的貨架空間，提升物流效率。

Jan Derek Groenendaal 獲委任新職後，將會積極參與比利時 Kruidvat 的商務和營運工作，並計劃短期內到比利時全線一百一十八間分店視察，以加深對當地 Kruidvat 的認識。展望未來，他會特別留意在比利時法語區開拓新店的機會。Kruidvat



(左起) Ignace van Poecke 及 Jan Derek Groenendaal

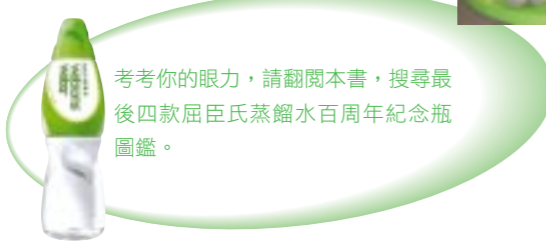


## 屈臣氏蒸餾水 參與設計博覽會

為慶祝「香港創意年」的成功，屈臣氏蒸餾水於十二月六日至九日假香港灣仔會議展覽中心舉行的「亞洲風尚」設計博覽會 (LifeStyleAsia Design Fair 2003) 上，展出「香港創意年」百周年紀念瓶系列。

屈臣氏蒸餾水首次展出一座三米高、由八百多個水樽砌成的漏斗型設計品，非常注目。會場內亦擺放了三組共十二面的立體展板，詳細介紹每位參與「香港創意年」的本地創作人及其創作概念，令人加深了解這班幕後功臣。

郭孟浩、劉小康、楊學德、利志達、智海，以及馬榮成的代表等多位創作人亦出席了分享會。屈臣氏蒸餾水



考考你的眼力，請翻閱本書，搜尋最後四款屈臣氏蒸餾水百周年紀念瓶圖鑑。

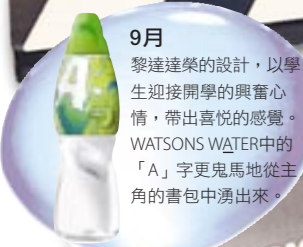
## 源「源創意」締卓績

屈臣氏蒸餾水的 Wats Next「源創意」市場推廣計劃，榮獲「二〇〇三年度 HKMA/TVB 傑出市場策劃獎」的優異證書。

「HKMA/TVB 傑出市場策劃獎」由香港管理專業協會主辦，電視廣播有限公司贊助，至今已屆第十八屆舉辦。該獎項的設立是表揚本港傑出的市場推廣策劃，藉以提高業內的專業水平。

大會以嚴謹的準則評審參選的市場推廣計劃：市場推廣計劃的理念及目標，產品或服務的發展及定位、定價、銷售或分銷渠道、推廣與宣傳，及整體市場推廣策略元素的配合和運用，市場推廣計劃的原創性，成效評估，市場推廣計劃的其他優勝之處，如滿足顧客需求之程度等。

屈臣氏蒸餾水以 Wats Next「源創意」市場推廣計劃獲得優異證書，表揚公司轉換新標誌、零售包裝設計，以及連串革新活動的出色表現。這獎項凸顯屈臣氏蒸餾水在業界的競爭優勢，也是全體員工共同努力的成果。屈臣氏蒸餾水



9月 黎達達榮的設計，以學生迎接開學的興奮心情，帶出喜悅的感覺。WATSONS WATER中的「A」字更鬼馬地從主角的書包中湧出來。

## 全家齊保健

沙士疫潮過後，衛生健康成為了香港人最關注的問題。為加強市民的保健意識，屈臣氏參加了全港首個「媽咪寶實暨家庭健康博覽」，為一家大小提供健康測試、免費藥劑師諮詢服務和保健資訊等。

屈臣氏即場提供的健康測試包括體質指數量度、脂肪測試、肌肉關節柔軟度測試、血壓量度、紫外線膚色分析、膽固醇測試及面部色澤差距指數等。

屈臣氏早前進行的一項調查顯示，百分之八十七的受訪小學生對沙士的威脅感到擔憂。

屈臣氏



## 屈臣氏表揚精英

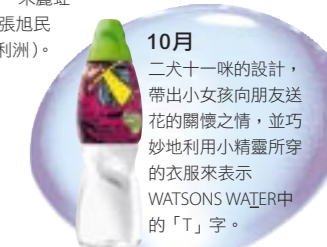
每年，屈臣氏精英計劃都會向值得表揚的員工頒發獎章，今年更首次選出金獎得主。

管理層一致同意，向信德中心分店的崔董穎頒發金獎，以表揚她早前獲香港零售管理協會頒發的「超級市場/便利店基層級別傑出服務獎」。另外，十名獲提名該服務獎的員工亦成為今屆精英計劃的銅獎得主，其中粉嶺名都廣場分店的賴秀儀建議將宣傳單張投入鄰居郵箱，她的創意備受稱許。屈臣氏



屈臣氏獲獎精英與管理層合照。前排左起 — 王思敏 (佐敦道分店)、鍾銘賢 (青衣城)、賴秀儀 (粉嶺名都廣場)、張燕萍 (龍翔中心)、梁伊敏 (德福花園)、崔董穎 (信德中心)、蔡燦正 (威靈頓街)、朱麗虹 (新世界中心)、陳天祐 (新城市廣場) 及張旭民 (新城市廣場)。後排右四 — 鄭美好 (鴨利洲)。

10月 二六十一咪的設計，帶出小女孩向朋友送花的關懷之情，並巧妙地利用小精靈所穿的衣服來表示 WATSONS WATER 中的「T」字。



## 泰國佳麗榮膺 Watsons - Femacare小姐

泰國屈臣氏與 Femacare 合辦 2003 Watsons-Femacare 小姐選舉，選出美麗而擁有健康肌膚的新女性。這項活動在當地引起很大的迴響，年齡介乎二十五至四十歲的泰國女性紛紛於七十一間設有 Femacare 專櫃的屈臣氏分店索取參賽表格。

Sasikarn Akarabhram 艷壓群芳，以其完美的肌膚和標緻的臉孔贏得 Watsons-Femacare 小姐的殊榮，並獲得免費暢遊法國的機會。Femacare 產品所用的原料乃提煉自當地原產的海岸松。屈臣氏

## 屈臣氏幸運大抽獎

為慶祝開業七周年，泰國屈臣氏與著名護膚品牌 Nivea 舉行大抽獎，向顧客送出豐富獎品及免費暢遊七個精選旅遊點的機會。屈臣氏

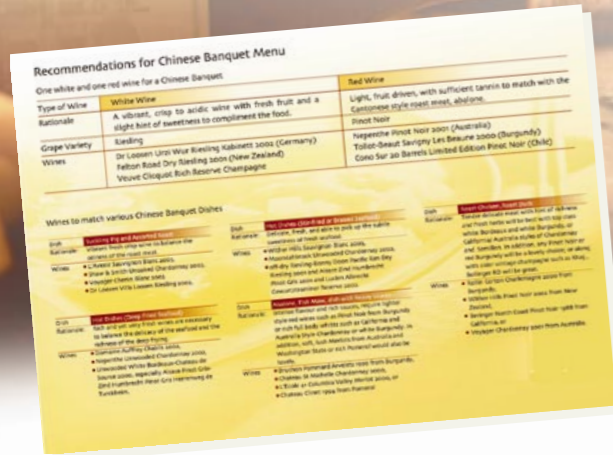




## 美酒賀新歲

在剛過去的農曆新年，屈臣氏酒窖採購部和餐酒培訓隊費煞思量，忙於搜羅各種適合配搭中國賀年菜式的美酒佳釀。

在一月十二至十四日，屈臣氏酒窖為四十位顧客和傳媒舉辦試酒會，蒞臨嘉賓除可享用屈臣氏酒窖精挑細選的美酒外，並可品嚐文華東方酒店馳名中外的佳餚，而洋酒專家更即場提供品嚐佳釀和以美酒配搭中菜的心得。Wine Cellar



## 「紫醉金迷」嘩聖誕

去年聖誕，香港屈臣氏的店舖員工費盡心思，齊齊以紫色的打扮為所屬分店爭取最「紫」店舖獎的殊榮。同時，為了向前線員工打打氣，屈臣氏亦舉辦了「絲帶大使」計劃，向顧客服務表現出色的店舖員工頒授絲帶。因此，當你在聖誕及新年期間碰到身上掛滿絲帶的同事，那可以肯定他們是屈臣氏顧客服務的精英！



## 佳節送禮有賞

豐澤推出「好賞送禮」聖誕節推廣活動，顧客凡購買任何型號的 Plasma/LCD 電視滿港幣三萬元或以上，即可獲享雙人十二分鐘直昇機觀光之旅（價值港幣一千六百元），體驗空中暢遊的快感。

另外，顧客凡惠顧指定的數碼產品，均可獲贈 I.T. 時裝禮券，添置新裝過新年。



## 全新美食體驗

位於香港太古廣場的 Great 經重新粉飾後，耳目一新，提供更多元化、更獨特的購物和飲食體驗。新增的美食專區包括全新 Vismara 凍肉專櫃、加拿大 White Spot Triple 'O Burger、明茶房 Tea Bar 以及超過四千款的有機食品等。Great



加拿大 White Spot Triple 'O Burger 現於太古廣場的 Great 獨家發售。



## 中國百佳引入第二代購物廣場模式

百佳第二代購物廣場已於一月九日在東莞聚福豪苑隆重誕生。在過去數年，中國百佳在華南地區已開設六間第一代購物廣場，其中包括二〇〇一年在廣州開設的分店。

全新第二代購物廣場的設計明快、悅目，營造更舒適、寬敞和便利的購物環境。每個專賣部均強調價廉物美的形象，並採用弧形的設計，美觀之餘，亦有助店內顧客導向及帶動人流。

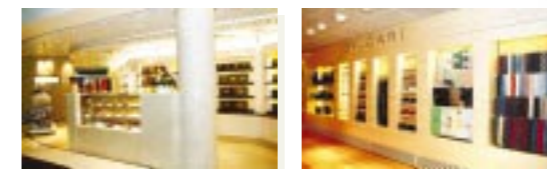
## Nuance-Watson 多間新店開幕

Nuance-Watson (HK) 再創新里程，旗下六間名牌專門店及三間超級免稅店分別於十二月及一月隆重開幕。

全新三間超級免稅店包括一間 The Atrium 及兩間 Temptation Duty Free 新店。The Atrium 為一站式的名牌百貨店，薈萃世界頂尖名牌貨品，包括名貴手錶、鑽飾、手袋、服飾、高級食品及茶葉等。Temptation 免稅店為顧客搜羅世界名牌香水、化妝品及護膚品。

除 The Atrium 及 Temptation 外，Bally、Bvlgari、Hugo Boss、Ermenegildo Zegna、Longchamp 及 The Peninsula 等六間名店亦相繼於去年底開幕，連同早前開幕之 OMEGA 專門店，這些新店均位處機場全新擴建之東大堂購物廊。

Nuance-Watson (HK) 在機場之銷售權已邁進第二個經營權當中，現經營三十四間店舖，為香港國際機場最大之零售商。





# 全新豐澤登陸寶島



全新豐澤已於一月登陸台北忠孝商圈，成為當地首家結合數位及視聽、強調創新購物體驗的電器專門店。

繼「新豐澤」概念去年在香港成功推出後，豐澤全線台灣分店將重新規劃，引入「豐澤視聽無限」、「豐澤數位」及「豐澤世界」三個不同主題。



# 屈臣氏台北 101 新店創「高峰」

十一月十四日，屈臣氏在台灣的首家第三代概念店於台北101大樓隆重開幕。該大廈是目前全球最高的建築物，舉世矚目。

在開張當日首五小時內，新店已吸引逾千名顧客光臨購物，創下新台幣百萬元的營業額紀錄。

新店座落 UG1 樓層，銷售各式保健及美容產品，店內駐有美容顧問和藥劑師，為顧客提供諮詢服務。

# 新店開幕 (2003年11月 - 2004年1月)



**香港**  
紅磡灣中心  
旺角水渠道

**中國**  
北京西單店  
中山大信新都會

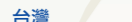


**馬來西亞**  
Jalan Genting Kelang  
Wisma Merdeka

**泰國**  
Pratunam Complex, Bangkok



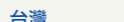
**菲律賓**  
Baguio Mall (SM), Benquet Province  
Baguio Department Store (SM), Benquet Province  
Maarilao Mall (SM), Bulacan Province  
Marilao Supermarket (SM), Bulacan Province  
Marilao Department (SM), Bulacan Province  
Greenhills, Manila  
España, Manila  
Oranbo, Pasig



**台灣**  
台北101大樓  
台北市 — 長庚  
新竹縣 — 湖口  
台中縣 — 后里  
台南縣 — 永康  
彰化縣 — 北斗  
台中縣 — 霧峰  
桃園縣 — 南崁  
新竹縣 — 新豐



**香港**  
黃埔花園 — 豐澤世界  
中環萬邦行 — 豐澤世界



**台灣**  
台北忠孝東路 — 豐澤視聽無限及豐澤數位



**香港**  
般咸道 — 百鮮佳  
御皇臺 — 超級市場  
幸福邨 — 超級市場  
普頓臺 — 超級市場  
輝煌臺 — 超級市場



**中國**  
廣州保利豐花園 — 超級廣場  
東莞聚福豪苑 — 購物廣場



**英國**  
Ashton-Under-Lyne  
Stockton-On-Tees



**英國**  
Stockton-On-Tees  
Ashton-Under-Lyne  
Sutton (重新裝修)  
Godalming (重新裝修)



**荷蘭**  
Nijmegen, Leuvenbroek 1006  
Dordrecht, Van Eesterenplein 236  
Hengelo, Raadhuisstraat 51  
Den Haag, Parijsplein 1  
Blaricum, Dorpsstraat 5  
Vught, Moleneindplein 8  
Vlijmen, Burgemeester van Houtplein 19  
Wormer, Dorpsstraat 44  
Zwolle, Dobbe 6,  
Klazienaveen, Langestraat 106  
Aarle-Rixtel, Dorpsstraat 29  
Helmond-Hout, Hoofdstraat 146  
Chaam, Brouwerij 25  
Ede, Keesomstraat 3-7



**比利時**  
Moeskroen  
Blankenberge  
Torhout  
Beringen  
La Louvière



**荷蘭**  
Leusden, 't Plein 23-27  
Geldermalsen, Geldersestraat 28  
Ter Apel, De Kruier 7  
Culemborg, Markt 10  
Lochem, Bierstraat 28-30



**荷蘭**  
Alkmaar, Langestraat 60



**比利時**  
Heist op den Berg  
leper  
Lommel



**盧森堡**  
Mersch



**波蘭**  
Łódź, Zielona 4  
Wołomin, Wilenska 29 A  
Szczecinek, 9 Maja 14-18  
Olsztyn, Wilczyńskiego 23  
Poznań, Półwiejska 42  
Cieszyn, GLeboka 25  
Puławy, Centralna 5  
Malbork, Sienkiewicz Za 5  
Warszawa Sawa Park, Placprzymierza 6  
Mińsk Maz, 3 Maja 7  
Gdynia Batory, 10 Lutego 11  
Żary, Chrobrego 20  
Wrocław, Ruska 37-38  
Brzeg, DLuga 21  
Łódź, Zamenhofa 1-3  
Warszawa, Marszałkowska 78/80  
Poznań, Dabrowskiego 30/32  
Warszawa, Al. Jerozolimskie 65/79 Lim



**捷克**  
Blansko, Wanklovo náměstí 3  
Tábor, 9. kvetna 828  
Karlovy Vary, Sokolovská 47-49  
Litomerice, Mírové náměstí 161  
Náchod, Kamenice 142  
Praha 3, Konevova 108  
Trinec, Dukelská 1137  
Česky Tešín, Hlavní 32  
Zlín, Dlouhá 4216-17  
Ostrava, 28. října 45  
Varnsdorf, Národní 514



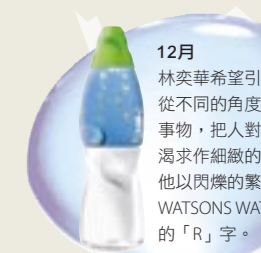
**匈牙利**  
Kiskunfélegyháza, Kossuth L. Strasse 1  
Abony, Kossuth Platz 5  
Tata, Ady E. Strasse 3  
Komárom, Igmandi Strasse 14  
Vác, Szechenyi Strasse 3-7  
Kalocsa, Szent István Király Strasse 59  
Hajdúböszörmény, Kossuth L. Strasse 5  
Pásztó, Fo Strasse 73



**香港**  
Bally  
Hugo Boss  
Ermenegildo Zegna  
Longchamp  
Amazing Grace  
Temptation Duty Free  
The Peninsula  
The Atrium  
Bvlgari



11月  
智海以貓作主題，從小貓咪擺動尾巴的姿勢，勾勒出 WATSONS WATER 的「E」字。



12月  
林奕華希望引發大眾從不同的角度去觀察事物，把人對事物的渴求作細緻的描畫。他以閃爍的繁星構成 WATSONS WATER 中的「R」字。



# savers

HEALTH  
HOME  
BEAUTY

## Savers 以精簡取勝

屈臣氏集團旗下保健及美容產品部成員 Savers，在英國的發展一直穩步上揚，錄得理想的業績。Savers 不以花巧的裝潢吸引顧客，也不以五花八門的產品種類作招徠；其經營之道從「精簡」兩字開始，建立起別樹一幟的品牌形象，成功地從競爭對手中突圍而出。

### 踏上成功之路

二〇〇〇年，屈臣氏集團先後收購大型折扣店 Savers 及當時擁有百間分店的 Supersave，並於同年一月至九月進行店舖改裝工程。

自此，Savers 的發展一日千里，至今在英國擁有三百三十家分店和逾四千名員工，盈利按年增長四成，成績斐然。

Savers 於一九八八年在英國成立，專注銷售流轉快速的日用品。一九九六年九月，Savers 由原名 Savers Drugstores 易名為 Savers Health & Beauty，銳意令品牌的形象更緊貼時代，為顧客提供種類更廣泛的產品選擇。

Savers 的目標和市場定位是要在繁盛地區內，成為最具價格競爭優勢的健美和家庭產品零售商。Savers 的店舖設計簡潔俐落，售賣優質品牌商品，而訓練有素的店員態度友善親切，營造輕鬆寫意的購物環境。此外，Savers 亦提供照片沖印服務和攝影用品，並於大部分分店設立香水專櫃，出售質優價廉的男、女裝香水。

Savers 在店舖營運的豐富經驗，為它帶來不少競爭優勢，例如有效地控制經營成本，長期為顧客提供價廉物美的產品。



### 業務新動力

Savers 歷來的業績理想，屈臣氏集團收購 Savers 之時，已洞悉其發展潛力。

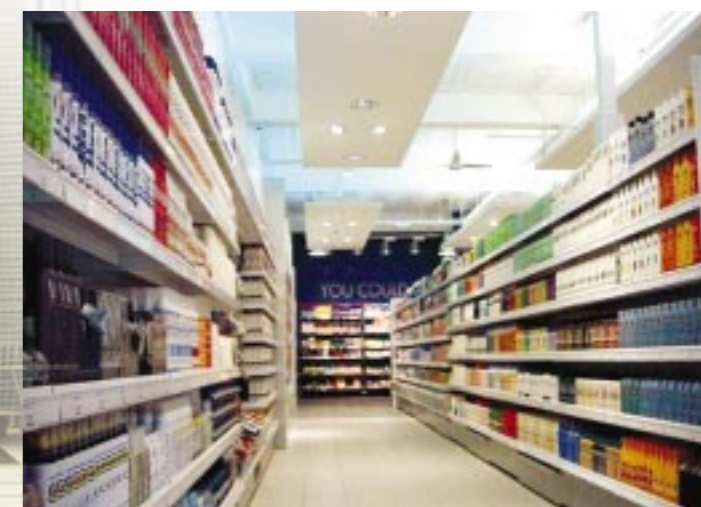
保健及美容產品部（英國）行政總裁 Philip Ingham 說：「Savers 運作精簡、目標鮮明，重視服務質素和產品價格。Savers 與母公司屈臣氏集團在多方面享有協同效益，因為它的大型折扣店經營模式，如簡單的店舖設計、高效率的物流運作以及低廉的營運成本，均與集團的業務方針不謀而合。」

在集團的支持下，Savers 在短短數年間增加了百多間分店，並由在英格蘭東北部的大本營，擴展至整個英格蘭、蘇格蘭和威爾斯。

### 成功的零售哲學

Saver 運作精簡、價格實惠，為顧客帶來舒適便利的購物體驗。

Savers 能夠在英國芸芸的零售商中創出新天地，與其貴精不貴多的營銷策略不無關係；相對其他同業提供逾一萬種貨品，Savers 的貨色集中，只有約三千種的貨品選擇。







Philip Ingham說：「Savers 力求提供比同業更優惠的價格，我們只會在減價時入貨，講求薄利多銷，讓顧客天天享有折扣優惠。」

Savers 的店舖設計簡潔、走廊寬敞，在英國眾多零售商中獨樹一幟。Savers 把付款處設於門市前面，香水及菲林沖印專櫃則設於後面，而貨品則採用鮮明劃一的陳列方式，方便顧客搜尋所需貨品。

### 推陳出新 精益求精

Savers 深明與時並進的重要性，因此不斷改進經營模式，提升產品及服務質素。在英國，超級市場佔保健和美容用品銷售額百分之四十，當中 Boots 和 Savers 的姊妹公司 Superdrug 分別佔百分之三十及百分之十。而折扣店卻只佔總銷售額的百分之十，可見 Savers 的增長潛力極佳。

為配合業務擴展，Savers 已逐步增加貨品種類，由二〇〇一年一月的一千七百種增至二〇〇四年一月的三千一百種，當中的新貨品大多來自亞洲，包括健美用品、雨傘、行李箱、襪子及毛巾等。這類貨品現時佔銷售額百分之三，毛利較高，有助提升盈利。Savers 每年參加中國舉行的展銷會兩次，在採購貨品之餘，亦趁機與集團交流業務經驗。

Savers 的平均店舖面積日益擴大，貨色亦相應增加。Savers 正努力檢討定價策略，因為貨品愈多，愈難使價格保持於低水平。

由於價格低廉和店舖位置的關係，Savers 一直以女性顧客為主，並吸引了一群年紀較大、收入較低的女性。因此，Savers 在二〇〇二年引入創新的店舖設計，銳意吸納不同階層的新顧客。

Savers 向來不講究廣告宣傳，沒有印製廣告或宣傳單張。最近，為了提升形象，Savers 印製宣傳單張及張貼櫥窗海報，並推出全新電視廣告，初步已見成效。



### 分店選址策略

在開設新店時，Savers 不希望支付高昂租金，因此通常挑選主要市鎮中的次級地點，或者次級市鎮中的黃金地段。Philip Ingham 稱：「每個地點的競爭者規模和競爭水平，均會影響我們的營業額，尤其是在有折扣店的地區。因此，我們支付的租金水平，必須能反映有關店舖的銷售潛力。」

過去幾年，Savers 一直依賴在新地點開設新店來擴展業務，只有一次是一舉購買十間店舖。

展望未來，Savers 會繼續其精簡的經營方針，並且與時並進，以合適的店舖設計提升銷售額，並推出市場推廣計劃，重新吸引目標顧客群，讓公眾緊貼公司的發展動態。

Savers 已制定出擴展宏圖，計劃在未來五年，以每年開設五十間分店的步伐，穩步發展，續創佳績。sav<sup>ers</sup>



保健及美容產品部（英國）行政總裁 Philip Ingham 帶領 Savers 邁進新里程，再創業務高峰。



### 培訓優質員工

Savers 視員工為公司的寶貴資產，為員工提供全面的培訓課程，加強他們與顧客的溝通技巧。

另外，為貫徹其樸實無華的經營手法，Savers 的人力資源部只有兩名同事，而資訊科技部更只有一名全職員工。

最近，Savers 獲英國 Investor in People 機構頒發「投資人才」資格，以表揚其培訓員工的努力。





## 和黃運動同樂日

和黃集團於十一月十六日假烏溪沙青年新村舉行一年一度的運動同樂日，集團旗下員工和家屬積極參與，共渡愉快的一天。

當日場面非常熱鬧，瀰漫著歡樂氣氛。和黃集團主席李嘉誠在致辭中，勉勵同事在二〇〇四年續創佳績，接著參觀各附屬公司的遊戲攤位。

屈臣氏集團在多項競技比賽中獲得不少獎項，包括拔河比賽亞軍，並在小型越野賽中取得出色表現。

### 屈臣氏集團成績一覽

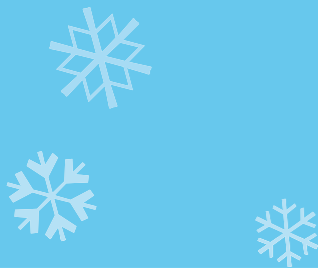
拔河	小型越野賽		團隊賽	
亞軍	個人賽		女子組	
屈臣氏集團	女子組		冠軍	屈臣氏集團
	冠軍	林秀君	亞軍	屈臣氏實業
	亞軍	陳順玲		
	男子公開組		男子組	
	亞軍	黃啟東	亞軍	屈臣氏集團
	季軍	黎振雄		
	男子高級組			
	冠軍	黎偉文		
	亞軍	麥練能		
	男子元老組			
	冠軍	鄭騫		



和黃主席李嘉誠參觀屈臣氏集團各遊戲攤位。







## 魔幻白色聖誕夜

屈臣氏集團於十二月十三日及十五日分別在香港及深圳舉行聖誕派對，歡度佳節。

這是集團首次在中國內地舉行晚宴，除藉此表揚內地驕人業績，亦讓兩地同事聯絡感情、加強友誼。

集團董事總經理韋以安致詞時，概述集團在十六個國家及地區的業務近況，並對二〇〇四年的前景表示樂觀。

當晚派對以「魔幻白色聖誕」為主題，會場內外以白色的裝飾和彩色絢麗的燈光作點綴，而聖誕老人、精靈和天使的出現，帶來了歡樂的節日氣氛。

出席派對的五百多名行政人員，脫下平日的「戎裝」，換上黑、銀或紅色的華麗禮服，與聖誕主題互相呼應。席上設有博彩遊戲，讓與會者以「屈臣氏籌碼」下注耍樂，換取豐富獎品。當晚的娛樂節目十分精彩，包括 Steve Rawlings 的灰諧表演，Reelimanda Rockin'、童話趣劇、Frankie Goes to Hollywood 及 Penthouse Experience 等。



## 兒童眼睛毛病

資料來源：

眼睛是我們身體一個很重要的部份，因此應多加護理。父母有些時候亦不知道小孩的眼睛出現毛病。大部份及早發現的眼睛毛病是可以治癒的，並不會對眼睛造成永久損害。若眼睛毛病沒有得到適當的治理，病情不但會影響眼睛的健康，更會影響兒童的成長。

### 常見的兒童眼睛毛病

種類	成因	徵狀	治療方法
弱視	<ul style="list-style-type: none"> <li>兒時沒有充份使用眼睛</li> <li>集中使用一隻眼睛</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>受影響的眼睛視力減退</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>治療成因</li> <li>利用眼貼</li> <li>使用處方眼藥水或軟膏</li> </ul>
斜視眼	<ul style="list-style-type: none"> <li>眼睛肌肉不平衡或有缺陷</li> <li>可因受傷或白內障形成</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>眼睛不能向同一方向看東西(常見於四個月或以上的嬰兒)</li> <li>當小孩疲倦、受壓力或生病時情況尤其顯著</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>戴矯正眼鏡</li> <li>使用處方眼藥水或軟膏</li> <li>進行眼部肌肉手術</li> </ul>
近視	<ul style="list-style-type: none"> <li>影像在視網膜前對焦</li> <li>眼球較長</li> <li>較常見於六歲以上或家人有近視的兒童</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>不能對遠距離的物件對焦</li> <li>影像模糊不清</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>戴矯正眼鏡</li> </ul>
遠視	<ul style="list-style-type: none"> <li>影像在視網膜後對焦</li> <li>眼球較短</li> <li>家人有遠視</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>不能在近距離的物件對焦</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>戴矯正眼鏡</li> </ul>
散光	<ul style="list-style-type: none"> <li>眼角膜不規則</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>影像在任何距離都模糊不清</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>戴矯正眼鏡</li> </ul>
色盲	<ul style="list-style-type: none"> <li>幫助分辨顏色的眼部神經有缺陷</li> <li>家人有色盲</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>不能分辨某些顏色或色調</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>戴處方的淡色眼鏡</li> <li>若是遺傳性色盲則沒有治療方法</li> </ul>
結膜炎	<ul style="list-style-type: none"> <li>眼白上的薄膜及內眼臉發紅</li> <li>細菌感染</li> <li>敏感</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>眼白及內眼臉發紅</li> <li>眼睛淚汪汪</li> <li>眼睛有分泌物</li> <li>感覺眼睛內有沙及灼熱</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>根據不同成因，使用適當的眼藥水或軟膏(請向屈臣氏藥劑師作免費諮詢)</li> </ul>

### 應何時向醫生求診？

如果小孩有以下情況出現，應向醫生求診，檢查眼睛是否有毛病。

不正常行為	外表	小孩經常抱怨
合上或遮蓋其中一隻眼睛	眼睛交叉或不能成一直線	眼睛痕癢，尺灼熱或感覺有沙
將頭傾或推向前	眼睛有紅筋、發炎、淚眼汪汪或眼蓋腫	在進行近距離工作後感覺頭暈、頭痛、嘔心
閱讀或進行近距離工作時有困難	眼臉上時常長有麥粒腫(俗稱眼挑針)	視力不清
將物件拉近眼睛		視力模糊或有雙重影像
在近距離工作時，時常眨眼或易怒		
看遠距離物件時模糊不清		
細眯着眼或皺眉		





# 屈臣氏蒸餾水

## 世界網球冠軍挑戰賽

二〇〇四年一月八日至十日 • 香港維多利亞公園



迪文泰娃 世界排名第八  
魯賓 世界排名第九  
米爾奈 世界雙打排名第一  
舒拉寶娃 世界排名第三十二  
韋爾科克 世界排名第十九

娜華蒂露娃  
五十八項大滿貫單打、  
雙打和混合雙打冠軍

## 屈臣氏蒸餾水 贊助網球巨星賽

屈臣氏蒸餾水冠名贊助的「屈臣氏蒸餾水世界網球冠軍挑戰賽」，為香港帶來亞洲近年難得一見及精彩刺激的網球盛事。

「屈臣氏蒸餾水世界網球冠軍挑戰賽」於一月八日至十日假維多利亞網球場舉行，讓無數網球迷夢想成真，而今年的強勁陣容更被譽為是史無前例。各超級巨星以最佳的狀態在網球場上施展渾身解數，贏得球迷熱烈的喝采聲。

這是屈臣氏蒸餾水連續第五年贊助這項賽事，足見其對推動體育活動的熱忱。於一月十日，維園網球場上演了三場緊張刺激的決賽，並由費拉羅勇奪男子單打冠軍、維納絲威廉斯奪得女子單打冠軍；費達拿則夥拍娜華蒂露娃奪得混合雙打冠軍。

為增加活動的趣味性及教育性，屈臣氏蒸餾水和康樂及文化事務處聯手合辦網球研習班，吸引一百位學生參加。在費達拿、舒拉寶娃、韋爾科克、魯賓、米爾奈的指導下，眾學生和家長均吸取了不少寶貴的經驗。

從去年十二月開始，屈臣氏蒸餾水積極透過電視廣告和一連串的推廣活動，喚起公眾對是次國際體育活動的關注，並讓更多消費者能參與其中。此項賽事亦成為傳媒的採訪焦點，錄得超過一百四十篇報道。[屈臣氏蒸餾水](#)



費拉羅  
世界排名第三  
二〇〇三年度法國公開賽冠軍



費達拿  
世界排名第二  
二〇〇三年度溫布頓網球賽冠軍

維納絲威廉斯  
世界排名第十一  
二〇〇一年度溫布頓網球賽冠軍



屈臣氏集團董事總經理韋以安向費拉羅(左)及費達拿頒發男子單打賽獎項。



政務司司長曾蔭權(中)向維納絲威廉斯(左)及舒拉寶娃頒發女子單打賽獎項。

### 賽果

#### 女子單打賽

冠軍	維納絲威廉斯
第二名	舒拉寶娃

#### 男子單打賽

冠軍	費拉羅
第二名	費達拿

#### 混合雙打賽

冠軍	費達拿及娜華蒂露娃
第二名	米爾奈及維納絲威廉斯



難得一見的男女子混合雙打組合——(左起)米爾奈和維納絲威廉斯，及費達拿和娜華蒂露娃的精湛球技令球迷嘆為觀止。



娜華蒂露娃宣佈今年退出網壇，董事總經理韋以安為這位暫別香江的網球英雄送上精緻的中國古玩，以作留念。





# 球場以外……

## 運動與屈臣氏蒸餾水

眾所周知，體格、訓練及均衡飲食對保持運動員的身體狀態十分重要。然而，水也有著同樣重要的地位，更一直被公認為補充身體失去水份最理想的選擇。水與運動存在密不可分的關係。多年來，屈臣氏蒸餾水在香港及亞洲贊助多項體壇盛事，希望對本地的體育發展作出貢獻，亦同時提升公司的企業公民形象。[屈臣氏蒸餾水](#)



### ICI PARIS XL

## 美麗心靈對話

在屈臣氏的大家庭中，有一位美艷可人的成員奪得今屆荷蘭小姐的榮銜。她的名字是 Sanne de Regt，芳齡二十一歲。這位與「美麗」結下不解緣的小妮子在 ICI PARIS XL 香水連鎖店工作，負責向顧客提供美容意見。

Sanne 於去年參加在中國海南島舉行的世界小姐選舉，並順道到訪香江。今期《屈臣事》與大家分享她的美麗故事。



- 1. 你的性格是怎樣的？**  
我的性格外向、樂觀開朗，亦很會關懷別人。我喜歡接觸和學習新事物，亦會以積極的態度解決困難。
- 2. 你在 ICI PARIS XL 負責什麼工作？**  
我是一名美容顧問。我的職責是為顧客提供美容意見，協助他們選擇合適的護膚品、化妝品、防曬用品和香水等。
- 3. 工作方面你最喜愛哪些地方？**  
我喜歡與人有關的工作。工作上的滿足感源自一群忠誠的顧客，當顧客對自己的選擇猶豫不決時，便會回來詢問我們的意見。有一次，一名顧客購物後回來多謝我的意見，至今我依然高興萬分。
- 4. 作為荷蘭小姐，未來一年將要肩負起什麼使命？**  
我將會積極投入宣傳荷蘭和贊助商的推廣工作，當中包括 ICI PARIS XL。另外，我亦希望參與公益事務，特別是兒童慈善活動。
- 5. 作為荷蘭和 ICI PARIS XL 的親善大使，你有何感想？**  
我會竭盡所能，把親善大使的工作做好。我今年二十一歲，代表著年青的新一代、新女性，我亦希望成為 ICI PARIS XL 出色的代言人，令這個品牌更受歡迎。
- 6. 參選世界小姐選舉期間，什麼事情最令你難忘？**  
小孩子可愛純真的笑容，以及在香港和中國內地所獲得的親切款待。

- 7. 你對中國的印象如何？**  
中國是一個很大的國家，我特別對香港的高樓大廈和先進科技感到驚歎。這兩個地方的風土人情不盡相同，而這種文化特色五千年來歷久不衰，人們仍然尊重和延續傳統文化，這點最令我感動。
- 8. 你認為「美」的定義應是怎樣的？**  
美麗是由心而發的。即使你的外表不漂亮，但只要有一顆仁慈的心，你已經是個美麗的人。要令身心美麗，每天一笑，並在早上對著鏡子告訴自己：我不會與別人比較，只求盡己所能，做到最好。時刻保持樂觀、開朗的心境，你便會發現這個世界是很美的。另外，切記好好照顧你的皮膚，多喝開水。
- 9. 你認為「完美」的定義應是怎樣的？**  
世間上沒有一個人是完美的。我們應時常從錯誤中學習，並相信自己會在下次做得更好。即使當你到了九十歲的時候，也不要摒棄你的求知慾。視一切改變為新挑戰，樂於接受新事物。
- 10. 在個人魅力方面，你對現代女性(及男性)有何忠告？**  
相信自己並樂於接受新事物。感謝和珍惜你所擁有的一切，接納、尊重不同的地方文化。時刻保持心境開朗，不要吝嗇你的笑容，「笑」可以令人開懷，亦可以感染周遭的人。







## 田徑精英大展身手

二〇〇三年是屈臣氏蒸餾水連續第六年贊助屈臣氏蒸餾水「田徑之王」錦標賽。為提高本地田徑運動員的水平，屈臣氏田徑會邀得兩名中國頂尖運動員——劉翔及顧原蒞臨香港參加賽事，並與年青運動員交流比賽經驗及進行技術示範。

劉翔是110米跨欄好手，現時世界排名第三；而顧原是女子鏈球好手，世界排名第八，曾奪得二〇〇二年亞運會女子鏈球冠軍。

1-2 顧原及劉翔在「田徑之王」錦標賽中傾盡全力，展現拼搏精神。

3 劉翔與年青運動員交流經驗，並指導舒展筋骨的技巧。

4 劉翔喜遇「香港欄王」鄧漢昇，兩人趁機互相切磋。



## 保齡群英助公益

去年十一月，百佳參與由伸手助人協會舉辦的慈善保齡球賽，為該會籌得港幣二萬五千八百一十元善款。當天共有四十支隊伍參賽，而百佳分別奪得「最佳隊伍」和「最高籌款機構」殊榮，並於「競猜冠軍隊伍」比賽中獲獎。

1 百佳潘祖輝（左）獲頒發男子單人每局最高分獎。

2 百佳參賽隊伍與管理層合照——（左起）潘祖輝、陳敏珩及黃翠卿。



## 推廣健康飲食

屈臣氏積極響應和黃義工隊首項公益活動，到訪多家幼稚園，向學生與家長講解食物健康的知識。小孩子對新資訊的好奇心及領悟能力特別強，常與家長討論新的課題，故這項教育活動亦可促進親子關係。



擔任「健康大使」的和黃義工均接受過屈臣氏藥劑師提供的訓練。他們於去年十一月底，為幼稚園的學生和家長主持講座及遊戲活動，讓他們了解均衡飲食與健康飲食習慣的重要。

今年，義工隊計劃繼續舉行同類型講座及其他活動，如探訪醫院和老人院。



## 慶祝開業 盡顯愛心

豐澤為慶祝旺角惠豐中心分店重新開業，豐澤於去年十月中旬推出震撼性的減價優惠，並把收益全數撥捐香港保護兒童會。

早前，豐澤董事總經理杜秉達到訪兒童會的總部，進行支票頒贈儀式之餘，亦向在場每名小朋友送上限量版日本 Mikan Bouya 環保購物袋，與他們共度一個歡樂的下午。



## 屈臣氏關懷兒童

屈臣氏去年聖誕在各地舉行慈善籌款活動，以回饋社會。

在香港，屈臣氏推出「愛心熊寶寶」義賣活動，為兒童癌病基金籌款，讓一群患病的小朋友可分享節日的歡欣和溫暖。在市民的踴躍支持下，屈臣氏售出近五萬隻愛心熊寶寶。

在台灣，屈臣氏為兒童福利聯盟的「心靈守護基金專案」籌款，合作推出加菲貓系列商品，並設立活動網站 [www.cwlf.org.tw](http://www.cwlf.org.tw)，與知名藝人到訪各大校園，進行義賣和兒童心靈健康的活動。

在中國，屈臣氏響應中國兒童少年基金會發起的「春蕾計劃」，協助貧困地區的失學女童重返校園。



1 愛心之星莫文蔚、兒童癌病基金副會長莫何敏儀和香港屈臣氏營運董事麥福出席「屈臣氏愛心熊寶寶」慈善籌款活動。

2 愛心加菲貓與台灣藝人共襄善舉，響應屈臣氏的慈善活動。

## Superdrug 收集玩具贈貧童

為響應救世軍與英國 TV 電視台節目 This Morning 在十一月十七日至十二月十四日期間舉辦的 Pass The Parcel Toy Appeal 運動，Superdrug 在聖誕期間，收集了逾二十萬件玩具（數目較其他零售商在以往數年所收集的逾兩倍），捐贈清貧兒童。

主辦機構每天在電視上發出呼籲，請顧客於 Superdrug 分店捐出新玩具，經救世軍收集後派予區內有需要的兒童，而區內報刊亦廣泛報道這項活動。為加強宣傳，Superdrug 在店內張貼奪目的海報、在貨架邊緣貼上宣傳條子，並派發四百萬份宣傳單張。





# 回味時刻

## 鬼馬相片大募集：

只要手持印有集團旗下零售品牌的購物袋，在有趣惹笑的背景前留影，並將相片寄給我們，一經刊登，即可獲得港幣一百元購物禮券(或同等價值的獎品)。而每期最具特色、最真情流露的參賽相片，即可贏取港幣五百元禮券或豐富禮品乙份。(電郵: WatsOn@asw.com.hk)



荷蘭小姐Sanne de Regt到訪香港期間，偷閒到豐澤又一城分店購物。Sanne一身奪目打扮，是否與豐澤的新形象十分相襯？



泰國屈臣氏的Pissamai Sittirach與屈臣氏購物袋結伴郊遊，攝於泰國仰光市一風景區。

## 看看今期的精彩相片……

## 我問您答 (第60期)

### 超級大獎 (20名)

Great 送出明茶房禮盒，內有高山烏龍、鳳凰單叢、武夷水仙和芝蘭水仙四款不同烏龍茶，全部採自正宗品種的優質茶樹，並經傳統方法嚴格處理，份外馥郁芳香。(由 Great 贊助)



1. 請舉出參與今屆屈臣氏蒸餾水世界網球冠軍挑戰賽兩名球手的名字。
2. 荷蘭小姐在集團哪間公司工作？
3. 請舉出其中兩家獲頒「商界展關懷2003/04」標誌的公司？

### 金獎 (2名)

“2004 屈臣氏蒸餾水世界網球冠軍挑戰賽”紀念球衣、帽子及專輯，附有網球好手費達拿、韋爾科克、文泰娃和米爾奈的親筆簽名，極具收藏價值。(由 屈臣氏蒸餾水 贊助)



第59期有獎問答遊戲答案：1. 產品質素和同事們對產品質素的認同  
2. Kruidvat 及 Trekpleister  
3. 保健及美容產品部

### 銀獎 (5名)

一套三件的 Trekpleister 旅行套裝，內有 Trekpleister 洗頭水、潤膚露及牙膏，精美實用。(由 Trekpleister 贊助)



### 大獎：

姓名	公司及部門	姓名	公司及部門
1. 黎芷慧	屈臣氏集團財務部	12. 龐佩賢	屈臣氏實業資訊服務部
2. 劉麗文	屈臣氏集團財務部	13. 廖詠梅	屈臣氏蒸餾水客戶服務部
3. 黃碧華	屈臣氏集團財務部	14. 林日強	屈臣氏蒸餾水工程部
4. 鄭玉珍	百佳採購部	15. 張志仁	屈臣氏蒸餾水製造部
5. 彭錫財	百佳資訊科技部	16. 黃慧娟	時鮮果汁國際營業部
6. 伍金好	百佳會計部	17. 劉群英	屈臣氏船務部
7. 梁麗玲	百佳會計部	18. 張官妹	屈臣氏中國發展部
8. 劉麗英	百佳會計部	19. 李怡瑛	台灣屈臣氏大藥房
9. 曾麗芳	屈臣氏實業車房部	20. Margo Bastiaans	保健及美容產品部(歐洲)
10. 李小敏	屈臣氏實業人力資源部		
11. 黃小玲	屈臣氏實業財務部		

### 金獎：

姓名	公司及部門	姓名	公司及部門
1. 張明燦	屈臣氏集團人力資源部	8. 葉佩怡	屈臣氏蒸餾水業務資訊部
2. 張智雯	屈臣氏集團國際採購部	9. 鄭鳳吟	屈臣氏人力資源部
3. 梁佩琦	百佳會計部	10. 駱怡順	屈臣氏採購部
4. 陳偉強	百佳上水分發中心	11. 蘇麗安	屈臣氏採購部
5. 許康寧	百佳上水分發中心	12. 鄭玉蓉	Nuance-Watson人力資源部
6. 楊麗儀	屈臣氏實業財務部	13. 陳靜宜	台灣屈臣氏
7. 郭燕鳳	屈臣氏實業財務部	14. Jeffery Heng	新加坡屈臣氏採購部
		15. Carole Shaw	Superdrug

### 銅獎 (14名)

「香水談趣」光碟禮盒教你認識香水的歷史、選擇香水的秘訣等。盒內附有「香水談趣」光碟及小冊子、十八個迷你香水瓶，及六十張香水測試紙條。(由 ICI PARIS XL 贊助)



請將填妥之參加表格寄回：

香港沙田火炭  
禾寮坑路1-5號屈臣氏中心八樓  
屈臣氏集團康樂及福利組收

或電郵至 WatsOn@asw.com.hk

截止日期：二〇〇四年四月八日

員工姓名： (英文) (中文)

公司及部門： 國家/地區

員工編號： 聯絡電話： 簽名：

答案：1. 2. 3.

# Sen 森

## 中藥保健新天地

和黃集團久已洞悉中醫藥的發展潛力，近期更與中國北京同仁堂進一步擴展合作關係，為中藥業開拓更光明的前景。

去年十二月，和記黃埔(中國)有限公司全資附屬公司和記中藥投資有限公司與中國北京同仁堂(集團)有限責任公司簽訂合同，在北京成立一家合資企業，從事中醫藥發展和投資項目。

合資公司的總投資額約為二億三千九百萬美元，同仁堂與和記各佔百分之四十九股權，另由同仁堂選定的小企業則佔餘下百分之二的股權。

北京同仁堂是中外馳名的老字號，在內地創立至今超過三百年，經營中藥材、中成藥、飲品、營養保健品、藥膳餐飲及化妝品等。

和記黃埔(中國)有限公司董事總經理杜志強說：「我們希望憑藉同仁堂的專業知識與經驗，加上和黃的全球業務網絡，為中國的醫藥事業帶來更大的發展空間。」

透過這個項目，和黃可發揮其專業的市場觸覺，幫助同仁堂進軍國際市場，並進一步擴展中醫藥業務，把握中醫藥在亞洲以外地區逐漸流行所帶來的商機。

其實，和黃集團早已透過其附屬公司 Sen Medicine Company 把中國傳統醫學帶到英國。一年前，Sen 已於英國倫敦的高尚住宅區 South Molton Street 開辦旗艦店，提供上等中國茶、果汁、中藥及治療等，把中國醫學介紹給當地繁忙的城市人。有關詳情，可瀏覽 [www.senhealth.com](http://www.senhealth.com)。

當世界各地人民才開始認識傳統中醫藥的優點，集團已經走在前端，在中醫藥業發展上邁進一大步。

